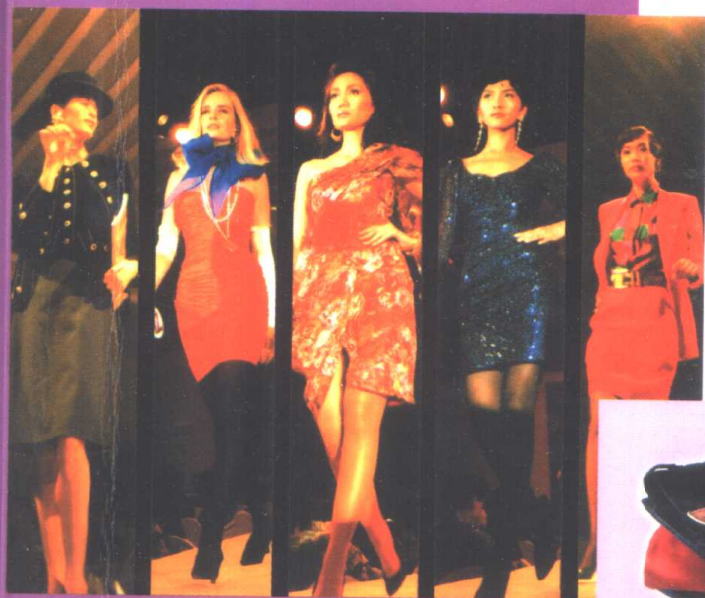


掌中宝实用美语丛书

时尚购物美语



主编: 王仕松 William. Song



ENGLISH



新世界出版社
NEW WORLD PRESS

时尚购物美语

王仕松

主编

William Song

新世界出版社

图书在版编目(CIP)数据

时尚购物美语 / 王仕松 William Song 主编. —北京: 新世界出版社, 2002.5
(掌中宝实用美语丛书)
ISBN 7-80005-721-6

I. 时 ... II. 王 ... III. 商业—英语, 美国—口语

IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 023410 号

时尚购物美语

主 编: 王仕松 William Song

责任编辑: 张世林 陈晓云

封面设计: 罗鸿凌

责任印制: 黄厚清

出版发行: 新世界出版社

社 址: 北京市百万庄大街 24 号 (100037)

电 话: (010) 68994118

传 真: (010) 68995974

网 址: www.newworld-press.com

www.nwp.com.cn

邮箱地址: public@nwp.com.cn

nwpcn@public.bta.net.cn

印 刷: 北京龙华印刷厂

经 销: 新华书店

开 本: 787 × 1092 1/32

字 数: 145 千字

印 张: 11.25

印 数: 0001 - 8000 册

版 次: 2002 年 7 月第 1 版 2002 年 7 月第 1 次印刷

书 号: ISBN7-80005-721-6/G·319

定 价: 19.00 元

新世界版图书, 版权所有, 侵权必究。
新世界版图书, 印装错误可随时退换。

主 编:王仕松 William Song

丛书编委会:

刘利英	王 伟	姜思秋	薛柏飞	成 磊
高丽琼	李虹兵	李良余	卞典通	宋国志
龚之湘	何帅领	李桂泉	郭霖君	陈 敏
展洪德	马田喜	温筱婕	贺 明	潘汉斌
张 松	边冠生	何长领	郑志军	赵 研
黄丹星				

目 录

Chapter 1	At the Supermarket	【 1 】
	在超市	
Unit 1	What Would You Take?	【 1 】
	想买点什么?	
Unit 2	Buying Foods	【 8 】
	购买食品	
Unit 3	Day-to-day Items	【13】
	日常用品	
Chapter 2	At the Department Stores	【20】
	在商场	
Unit 1	At the Garment Store	【20】
	服装店	
Unit 2	I Want a Short-wave Radio	【27】
	我想要一台短波收音机	
Unit 3	Do You Have Computer Desks?	【34】
	有电脑桌卖吗?	
Unit 4	Complaining	【41】
	投诉	



Chapter 3	Cosmetics	[47]
	化妆品	
Unit 1	I'm Looking for New Makeup	[47]
	我要选新的化妆品	
Unit 2	A Cosmetic Exhibition	[52]
	化妆品展销会	
Unit 3	I Like the Color of Your Lipstick	[58]
	我喜欢你口红的颜色	
Chapter 4	Jewelry	[64]
	首饰、珠宝	
Unit 1	Necklace	[64]
	项链	
Unit 2	Better Safe than Sorry	[70]
	宁要安全,不要遗憾	
Unit 3	How Many Karats Is It?	[75]
	它是多少克拉的?	
Chapter 5	Classic Goods Stores	[81]
	精品屋	
Unit 1	To Pick out a Gift	[81]
	选购一件礼物	
Unit 2	Buy a Set of Hairpins	[88]
	买一套发夹	
Unit 3	Smoking Quitter	[95]
	戒烟灵	
Unit 4	I'd Like to Have This Gift	



	Wrapped	【103】
	我想把礼物包装起来	
Chapter 6	Bookstore and Newspapers	
	Booth	【109】
	书店报摊	
Unit 1	Where Is the Biggest Bookstore Center?	【109】
	最大的购书中心在哪儿?	
Unit 2	At the University Bookstore	【116】
	大学书店	
Unit 3	At the Cooperative Bookstore	【123】
	在合作书店	
Unit 4	Today's Newspaper	【129】
	当日报纸	
Chapter 7	Car Market	【134】
	汽车市场	
Unit 1	What Brand of Cars Do You Like?	【134】
	您喜欢哪种品牌汽车?	
Unit 2	Can You Upgrade the Stereo with a CD Player?	【142】
	你能给这套音响加装 CD 唱机吗?	
Unit 3	Renting a Luxury Car	【148】
	租一部豪华大车	



Chapter 8	At the Pharmacy	【156】
	在药店	
Unit 1	Are You Allergic to Aspirin? 您对阿斯匹林过敏吗?	【156】
Unit 2	I Have a Sore Throat 我喉咙痛	【163】
Unit 3	I Vomited Terribly Last Night 我昨晚吐得一蹋糊涂	【170】
Unit 4	I Have a Terrible Stomachache 我肚子痛得要命	【178】
Chapter 9	Computer Plaza	【185】
	电脑广场	
Unit 1	Computer Hunting 买电脑	【185】
Unit 2	Software 软件	【191】
Chapter 10	The Pet Market	【199】
	宠物市场	
Unit 1	Electronic Pets 电子宠物	【199】
Unit 2	Mrs. Green Goes to the Pet Market 格林太太来到宠物市场	【206】



Chapter 11 At the Flea Market [213]

跳蚤市场

Unit 1 It's not Worth a Dime! [213]

这是个毫无用处的破玩艺儿!

**Unit 2 I Can Let You Have It for Only
Four Dollars [221]**

这张桌子才花你 4 美元

Unit 3 A Chinese Jade Antique Bowl [228]

中国的古玉碗

Unit 4 A Chinese Tea-set [235]

中国茶具

Chapter 12 Woman Street [242]

女人街

Unit 1 Women Underclothes [242]

女人内衣

Unit 2 Women Swimsuits [248]

女式游泳装

Chapter 13 Electronic Home Appliance [254]

家电商城

**Unit 1 This Refrigerator Is Too
Expensive [254]**

这台冰箱太贵了

**Unit 2 How Is the Refrigeration of the
Air-conditioner? [261]**

空调的制冷效果如何?



Unit 3	Returning a Defective Commodity	[269]
	退次品	
Unit 4	Compensations	[276]
	要求索赔	
Chapter 14	Flower and Bird Market	[283]
	花鸟市场	
Unit 1	This Pot of Tulips Looks Very Nice, ma'am	[283]
	夫人,这郁金香挺不错的	
Unit 2	Buying Bird Food	[290]
	购买鸟食	
Unit 3	Tropical Fish	[297]
	热带鱼	
Chapter 15	Handicraft Articles	[304]
	手工艺品	
Unit 1	Choosing a Root Carving	[304]
	挑选根雕艺术品	
Unit 2	Would It Be Possible for Me to Return This Painting?	[311]
	这幅字画可以退换吗?	
Unit 3	Embroidery	[318]
	刺绣	
Chapter 16	Antique City	[325]
	古玩城	



Unit 1 Where Did You Buy the Antique
Vase? 【325】

这只古董花瓶在哪里买的？

Unit 2 Do You Have Any of the
Tri-colored Gazed Pottery
of the Tang Dynasty of
China? 【332】

这有中国的唐三彩吗？

Unit 3 How Much Does the Coin Cost? 【339】

那个古钱币值多少钱？

附：美音与英音发音符号示例对照表 【346】



Chapter 1 At the Supermarket 在超市

Unit 1 What Would You Take? 想买点什么?



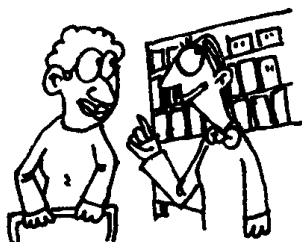
(A customer can't find what he wants at the usual place. So he asks an assistant.)

(一位顾客在老地方找不到想要的东西,因此向售货员求助。)

C = Customer

A = Assistant

C: Excuse me. I'm looking for some vegetables and bread. They don't seem to be where they were. What aisle are vegetables on and where is bread?



(对不起。我想要些蔬菜和面包,但它们似乎不在老地方。蔬菜在几号货架上? 面包在哪儿?)

A: Yes, we have just got a re-arrangement. I'm sorry for your trouble. Now the vegetables are moved to Aisle 5 and 6 over there and the bread and cheese sections are next to them.

(是的,我们新近进行了重新布置。我对因此给您带来的不便表示歉意。蔬菜现在搬到了那边的五号和六号柜台,面包区和奶制品区在它们旁边。)

C: Thank you. All your work has been for our convenience.

(谢谢。你们是为了我们的方便。)



(He comes to the right place at last and is served by another assistant.)

(他终于到了地方,另一位售货员招呼他。)

C = Customer

B = Assistant

B: What can I do for you?



(您想要些什么?)

C: I want some vegetables, to be more exact, two pounds of celery, one pound of spinach and five pounds of potatoes.

(我想要些蔬菜,确切一点,两磅芹菜,一磅菠菜和五磅土豆。)

B: Anything else?

(还要别的吗?)

C: Er, do you have any discount sales today?

(呃,你们今天有打折商品吗?)



B: Yes, we have tomatoes 25% off and onions 20% off.

(有啊,我们的西红柿七五折,葱头八折。)

C: Well, I'd like to get two pounds of onions.

(那么,再来两磅葱头吧。)

B: Alright. That'll be 15 dollars 75 cents in total.

(行,总共是15元75分。)

C: Here's the money. Thank you. Good-bye!

(给您钱。谢谢,再见!)

B: Thanks. Good-bye!

(多谢。再见!)

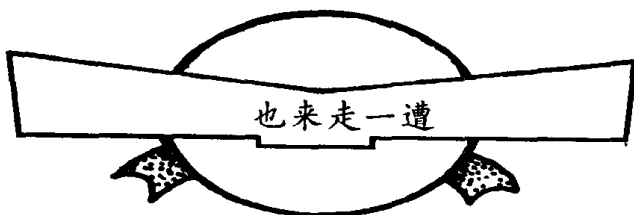




到商店买东西,售货员往往会热情地问你: What do you want? What can I do for you? Can I help you? 等。这时,如果你确实需要买什么东西,就可以直接说: I'd like some ... I want/need/am looking for ... 但如果你不需要买或因为相不中而不想买,就可以说: I'm just looking. (我只是看看。)

美国的超市往往面积很大(中国的超市、商贩(mart)也有这种趋势),如果不是经常去,你很可能找不到想要的东西在哪里卖。不必盲目地转着找,你完全可以问那里的工作人员或其他售货员: Where is/are ...? Where can I find ...? 或 What aisle is/are ... on? Where is the ... section?





A: Can I help you?

(您要买什么?)

B: I'd like two sandwiches and a glass of milk.

(我要两个三明治和一杯牛奶。)

A: Anything else?

(还要点儿别的吗?)

B: No, thanks. Here is the money. Good-bye!

(不了,谢谢。给你钱,再见!)

A: Thanks. Good-bye!

(谢谢,再见!)



超级市场(Supermarkets)是美国人购买日常生活用品的主要地方。这里你能够买到所需的



所有物品。超市采用开架经营方式,商品摆在过道两侧的货架上,主要有食物,如:蔬菜、肉类、奶制品、饮料等,和少量的日用杂物,如:炊具、扫帚、灯具等。为了吸引顾客,超市的经营者们把各种消费心理规律发挥到极至,比如在奶罐上醒目地写着:Buy me, I'm better. 等等,再比如,根据顾客身高的不同,儿童玩具食品总是摆在下层,以便他们一看就能看到。



单词

短语

supermarket	[ˈsupər,mɑ:kət] n.	超级市场 超市
aisle	[aɪl] n.	(商场的) 货架
have got		(美) = have
section	[ˈsekʃən] n.	(零售店的) 部门
cheese	[tʃi:z] n.	奶酪
say cheese		(照相用语) 笑一下

